

Превод от английски език

ЕЕС - ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ (91/155/EG)

Ревизирано на: Замества
30.01.2002 от: 12.03.1999

редакция Версия: 2

Отпечатано:

Страници 1/5

F 500 Блясък (F500 Gloss)

1. Идентификация на съединение / препарат и фирма / организация

1.1. Информация за продукт

Търговско наименование : F 500 Gloss

1.2. Информация за производител / доставчик

Производител / доставчик : ДС Дрюкереј-Сървис ГмбХ
(DS Druckerei-Service GmbH)

Адрес : Сиименсшрасе 46
D-72766 Ройтлинген

Телефон : +49 (0)71 21/48 15-0

Факс : +49 (0)71 21/48 15-90

Информационен офис

Телефон : +49 (0)71 21/48 15-86/60

Спешна информация

Телефон : +49 (0)171 854 58 12
Диитер Занг (Dieter Zang)

2. Състав / информация за съставките

2.1. Химическа характеристика (препарат)

Описание: дисперсен лак на основата на стирол / акрилатен кополимер, съдържа гликоли

2.2. Опасни компоненти

CAS-N	Съдържание:	Предупреждаващ символ:	R-фрази
1336-21-6	25 % разтвор на амоняк	1 - 5 % C, N	34-50
577-11-7	сулфониран сукцинат диизооктил естер	1 - 5 % Xi	38-41
107-21-1	етандиол	10 - 25 % Xn	22
112-34-5	2-(2-бутоксietокси)- етанол	10 - 25 % Xi	36
	трис(2-бутоксietил) фосфат	1 - 5 % -	52/53

3. Възможни рискове

3.1. Специална опасност за хората и околната среда

Продуктът не се счита опасен съгласно закона за химичните съединения и ЕЕС-инструкции N 88/379/ЕЕС за препарати. Но препаратът съдържа етандиол, който се резорбира през кожата.

4. Мерки на първа помощ

4.1. Обща информация

Няма

4.2. След вдишване

Не се очаква опасност при вдишване.

4.3. След контакт с кожата

Измийте с вода и сапун.

4.4. След контакт с очите

Промийте веднага в продължение на поне 10 - 15 минути на течаща вода, като задържате клепачите отворени.

4.5. След поглъщане

Дайте на пострадалия да пие много вода и предизвикайте повръщане, потърсете лекарска помощ.

4.6. Информация за лекар:

След поглъщане, дайте на пострадалия да пие вода и предизвикайте повръщане. След това дайте активен въглен.

5. Противопожарни мерки

5.1. Подходящи среди за гасене на пожар: CO₂, пяна, суха среда за гасене на пожар, силна струя вода.

5.2. Да не се използва с оглед на безопасността: -

5.3. Специална опасност в резултат на съединение, препарата, остатъци след горене или отделянето на газ(ове):

В случай на пожар се образуват въглероден окис и двуокис. При термично разлагане е възможно образуването на пари на амоняк.

5.4. Защитно оборудване в случай на операции по гасене на пожар:

Защитното облекло трябва да зависи от пожара в помещението.

6. Мерки в случай на случаен разлив

6.1. Лични предпазни мерки: Не се изискват лични предпазни мерки. При отстраняване на продукта да се носят защитни ръкавици и защитни очила.

6.2. Мерки за защита на околната среда:

Разпиляната течност не трябва да достига канализацията, подпочвени води и ниско разположени области. Ако не можете да предотвратите това, свържете се с полицията и противопожарния отдел.

6.3. Метод за почистване / отстраняване: Абсорбирайте с мокър парцал и след това измийте с вода.

6.4. Допълнителна информация: -

7. Работа и съхранение

7.1. Работа

Информация за безопасна работа: Избягвайте чест или продължителен контакт с кожата и очите.

Информация за защита срещу пожар и експлозия: не се прилага (н.п.)

7.2 Съхранение

Изисквания за приспособления за съхранение и съдове: Съхранявайте съдовете добре затворени в хладно помещение.

Показания при комбинирано съхраняване: Пазете от храни и луксозни храни.

Допълнителна информация за условия на съхранение: -

Клас на съхранение: 12 (VCI система за съхранение)

8. Граници на експозиране и оборудване за лична защита

8.1 **Допълнително оборудване, изисквано за технически инсталации:** Не се изискват специални мерки.

8.2 **Компоненти с професионални граници на експозиране:**

CAS N	Съединение:	Максимална стойност
1336-21-6	25 % разтвор на амоняк	50 ml/m ³ или 35 mg/m ³
107-21-1	етандиол	10 ml/m ³ или 26 mg/m ³
112-34-5	2-(2-бутоксиетокси)-етанол	100 mg/m ³

8.3 **Лична защита**

Общи защитни и хигиенни мерки:

Не се хранете, не поемайте течности и не пушете по време на работа. След работа измийте обилно ръцете си със сапун и вода. Ако е необходимо поставете някакъв крем на ръцете си. Незабавно отстранете замърсеното облекло.

Защита при дишане : не се прилага (н.п.)

Защита на ръцете : Носете защитни ръкавици.

Защита на очите : Носете защитни очила.

Друга лична защита : Избягвайте контакт с кожата. В случай на контакт с кожата, измийте с вода.

9. Физични и химични свойства

9.1 **Описание**

Форма : силно вискозна

Цвят : бял - бежов

Мирис : мек

9.2 **Данни, отнасящи се до безопасността**

Температура на кипене	: приблизително 100	°C	
Диапазон на кипене	: -	°C	
Точка на въвзпламеняване	: н.п.	°C	EN22719
Горимост:	: н.п.		
Температура на запалване	: н.п.	°C	
Самозапалване	: н.п.		
Свойства, свързани с поддържането на огън	: н.п.		
Опасност от експлозия	: н.п.		
Граници на експлозия	: Долна: н.п.		Горна н.п.
Налягане на парите [20°C]	: 23	mbar	
Специфична плътност [20°C]	: 1.03	g/cm ³	
Разтворимост във вода	: неограничена		
pH стойност	: 7.7-8.1		
Вискозитет	: 300-500	sec	DIN 4 cup

подлежи на стандартизация

10. Стабилност и реактивоспособност

- 10.1 Условия, които трябва да се избягват : Пазете от замръзване
10.2 Съединения, които трябва да се избягват : -
10.3 Опасни продукти от разграждане : Не са известни
10.4 Допълнителна информация : -

11. Токсикологична информация

11.1 Остра токсичност

- LD/LC50 стойности : Няма налични данни
Специфични симптоми при експерименти с животни : Няма налични данни
Първично дразнене : Няма налични данни
Чувствителност : Не ни е известна чувствителност
Допълнителна информация : Етандиолът, който се съдържа в препарата, би се резорбирал през кожата.

11.2 Експерименти с хора:

- Контакт с кожата:** Възможно е резорбиране през кожата, което може да увреди бъбреците.
Поемане през устата: След поемане през устата, могат да бъдат предизвикани нарушения на съзнанието или увреждане на бъбреците или централната нервна система.

12. Екологична информация

12.1 Информация за елиминиране (устойчивост и разградимост)

Съгласно предоставените ни данни, голяма част от препарата се елиминира чрез абсорбиране от активната утайка.

12.2 Реакция в инсталации за пречистване на отпадъци

Ако правилно се подаде към адаптирана, биологична инсталация за пречистване на отпадъчни води, няма да се получат нарушения в разграждащата активност на активната утайка.

12.3 Екотоксични влияния

Няма налични данни.

12.4 Допълнителна информация

13. Изхвърляне на отпадъци

13.1 Продукт

Препоръки:

Остатъци от химични съединения се считат специални отпадъци, които трябва да се изхвърлят съгласно законодателството за отпадъци на федералното правителство, както и съответните наредби. Моля свържете се с подходящите власти или фирмата за преработване на отпадъци, които ще Ви информират за изхвърлянето на специални отпадъци.

Ключ по отпадъци на ЕС: e08 01 12 мастила и лакови покрития.

13.2 Почва, празни опаковки

Препоръки: Опаковките трябва да бъдат изпразнени и изхвърлени съгласно наредбите за опаковките.

Препоръки за почистване: Промийте с вода.

14.	<u>Информация за транспортиране</u>		
14.1	Сухоземен транспорт ADR/RID GGVS/GGVE		
	GGVS/GGVE	:	-
	ADR/RID	:	-
	N на обозначаване на опасност	:	-
	UN-N	:	-
	Подходящо наименование на транспортиране	:	-
	Коментари	:	Не е опасен товар, съгласно гореспоменатите наредби за транспорт
14.2	Речен транспорт ADN/ADNR		
	Клас	:	-
	Подходящ	:	-
14.3	Морски транспорт IMDG/GGVSee		
	Клас	:	-
	IMDG код	:	-
	UN номер	:	-
	EmS номер	:	-
	MFAG	:	-
	Група опаковка	:	-
	Замърсител на морска вода	:	-
	Подходящо наименование на транспортиране	:	-
14.4	Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR		
	Клас	:	-
	UN/ID номер	:	-
	Подходящо наименование на транспортиране	:	-
14.5	Транспорт / допълнителна информация	:	Не е опасен товар, съгласно гореспоменатите наредби за транспорт
15.	<u>Наредби</u>		
15.1	Етикети и ЕС класификация		
	Не се изисква класифициране съгласно ЕЕС наредба 88/379/EWG.		
	Предупреждаващ символ	:	-
	Описание	:	-
	R-фрази	:	-
	S-фрази	:	-
	Етикет за опасно(и) съединение(я) съдържа	:	-
15.2	Национални наредби		
	VbF-клас	:	не е класифициран (n=c=)
	Клас на замърсител на подпочвени води	:	WGK-2 застрашаване на води (класификация съгласно VwVwS приложение 2 (05/1999))
	ТА-въздух	:	клас част в % III 32

Инструкции на професионална асоциация: -

16. Допълнителна информация

н.п. = не се прилага н.к. = не се класифицира н.и. = не е изследван

Цялата информация, посочена по-горе описва само изискванията за безопасност на продукт и се основава на нашите действителни познания. Ние не гарантираме каквито и да е свойства на описания продукт съгласно правните наредби за гарантиране.

F 100 Glanz.doc

Подписаната Таня Василева Рашева удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ - Информационен лист за безопасност на продукт F 500 Gloss от 30.01.2002 г. Преводът се състои от шест страници.

Преводач:

/Таня Василева Рашева, ЕГН 6612250550/

